



MORCEAUX DE CHANT

à une voix avec Accompagnement
de Piano (ou d'orchestre)

1. **LA BERCEUSE ALLEMANDE,**
Paroles de A. BERTON Fr. net. 1.---
2. **ANDROMÈDE,** Recitatif et air pour Mezzo.
Poésie de CH. GRANDMOUGIN " " 1.50.
3. **CHANSON D'AVRIL,** pour Soprano ou Ténor
Paroles de V. EDEMA 1.50.
4. **REVIENS,** air pour Ténor,
Poésie de GRENET D'ANCOURT " " 1.50.
5. **LE FUSEAU DE LA GRAND'MÈRE**
pour Soprano ou Ténor. (Poésie D' ED. PLOUVIER) " " 1.50.
6. **LA LÉGENDE DE LA MARGUERITE**
Poésie de C. VERHÉ. (avec texte flamand) . . . " " 2.---
7. **DE DAG VERZWOND,** _____
Gedicht van I. ALBERT. (voor lage stem) . . . " " 1.---

○ PAR ○

Oscar ROELS

Propriété des Editeurs pour tous Pays.
Tous droits d'Exécution publique et de Reproduction réservés.
BRUXELLES, SCHOTT FRÈRES
Mayence, les Fils de B. Schott. London, Schott & C^{ie}
Leipzig, Otto Junne.

Gelieve niet in de boeken
of partituren te schrijven,
Bij beschadiging wordt
d. een vergoeding aangerekend



La Légende de la Marguerite.

poésie de Camille Verhè.

Legende.

Vertaling van Richard De Cneudt.



Oscar Roels.

Moderato quasi larghetto. (♩ = 54.)

Recitativo.

Chant.

Dans un pré
Daar bloeide een

Piano.

Moderato quasi larghetto. (♩ = 54.)
mf espress.

vert la mar-gue - rite Au cœur d'or fleu-rit au so - leil

tee - der ma-de - lief-je, een schuldloos kind der blonde mei.

mf espress.

un poco animato

La frêle et mi - gnon-ne pe-ti-te Sé -

(wat vlugger)

Zij min - de stil een gou - den vlinder die

Schott Frères a Bruxelles.

2 Ped.

S. F. 5185



03 09 0416010 5

rit. - - - **Allegretto grazioso.** (♩ = 63) *mf*

prit d'un pa-pil-lon ver - meil. Le pa-pillon, joy-eux vo -

vertragend - - - *mf*

rond-vloog in de groene wei. Maar onze vlin - der wild en

Allegretto grazioso. (♩ = 63) *mp* *tr.*

rit. - - - *pp*

la - ge vit le jas-min et sy po-sa

dar - tel be min-de le - lie en jasmijn

tr.

Puis l'au-bépine au blanc cor-sa - ge, Ir-ré-sis - ti - ble, l'at - ti -

Of ging de wit - te ha - ge - do - ren aan - bid - den in den

8

ra. Le traî - treaux ai - les dé-ploy - é - es, In -
 zon - ne-schijn. Hy vloog van weel - deen wel-lust dron - ken, van

f
espressivo
tr.

grat, vo - la de fleur en fleur Pen-dant des heu - res des jour - né - es - - -
 bloem tot bloe-me rustloos voort, Maar waar hij streel - de en waar hij lief - de,

tr.
appassionata

(ad libitum) *mf* Mais point ne counut le bon -
 (ad libitum) *mf* hem bleef geluk een ij - del

e capricioso
poco tenuto (deciso)
cresc. f p

S. F. 5185

BIBLIOTHEEK
Kon. VI. Conservatorium
ANTWERPEN

Andante con moto. (♩ = 58)

mp
 heur! Lors-que à son tour la fleur mo-des-te Soudain parvint à le fixer, Il dit:
 woord. Toen zag hij plots in rei-nen lui-ster een bloemken staan zoo blank en fijn, hij sprak met

Andante con moto. (♩ = 58)

p *crescendo* *mf*

mf *rit.* - - - Andantino tranquillo. (♩ = 56)

Dé-ci-dé-ment, je res-te I-ci la-mour doit se trou-ver.
 vast besluit: hier blijf ik, hier moet de wa-re lief-de zijn!

mp Andantino tranquillo. (♩ = 56)

pp *suivez* *pp*

p
 Il l'y trou-va - - -
 Hij vond die lief - de

pp

p *pp*
 La fleur co-quette Mur-mu-ra bien
 het lie-ve bloem-ken sprak zacht - jes

pp



(presque parlé)

bas, ten-dre-ment "Ah! ne me con-te pas fleu-ret-te, Je
 (bijna gesproken)

als een kla-gend lied: Mijn lief-deis eeuwig, zon-der ein - de,

pp

2 Red.

Allegretto grazioso. (♩ = 63)

t'ai - me, hé - las! é - per - du - ment,

Speel met mijn groo - te lief - de niet!

cresc.

p

Allegretto grazioso. (♩ = 63)

mf Le pa-pil-lon plein de ten - dres - se De protes-

mf De gou-denvlin - der lui-ster-dein - nig, maar sprak, ont-

pp

ter point n'eut sou-ci, Mais dans sa joie et son i-vres - se

roerd, geen en - kel woord. Ach! zoo veel trouw en zoo-veel lief - de



Don - na le ga - ge que voi - ci: S'é - le -
 brengt hel - den - reuzendaden voort! En, hemelsch

vant dans l'a - zur im - men - se Du grand so - leil il s'ap - pro -
 blijk van eeuw' - ge lief - de, hij steeg de zon - ne te ge -

cha Si près que, comme bien on pen - se
 moet; klom al - tijd ver - der, al - tijd hoo - ger

tr. *passionato*

(*ad libitum*) *ten.* Le bout d'une aile se brû -
ten. de ziel vol lief - de, en't hart vol

deciso *f* *p*

Quasi larghetto. (♩ = 54) *Recitativo*

la. — A lors, non loin de son a - mi - e, Il re - tom - ba
 moed. En naast zijn blanke ziels - be - minde viel hij op deaard,

Quasi larghetto. (♩ = 54)

p espress.

Andante. (non slentare)

Recitativo

per - clus, mou - rant: Je t'ap - partiens, à toi ma
 verzengd, half dood Nu ben ik eeu - wig u ver -

Andante. (non slentare)

p espress.

Andantino con moto. (♩ = 63)

mp

vi - e, Dis, veux - tu m'ai - mer main - te - nant?
 bon - den, ach! schenk meūw lief - de sterk en groot.

Andantino con moto. (♩ = 63)

pp

fleur pen - cha sa tê - te blan - che
 vol ont - fer - ming was het bloem - ken

mp

Et

mp

Zij

mp

recueil-lit son pau-vre a - mi L'aile y per - dit,
 nam den trouwen vriend tot haar En hij, in

mais en re - van - che Il connut l'a - mour,
 plaats der zoe - te vrij - heid hij vond de Lief - de, de

rit. **Andantino con moto.** (♩ = 126) *mf*
 l'a-mour in - fi - ni. Qu'a ja-mais De la margue-
vertragend
 lief - de rein en waar. O vlin - der, bloe - me, man en

Andantino con moto. (♩ = 126) *p*
suivez

Ped. Ped. Ped.

- ri - te Le coeur d'or, fem - me soit le tien; — L'homme, le papillon —
 vrou - we; O Lief - de, grootsch maar kort festijn! o le - ven, lie - ven,

8

meurt vi - te Aimer, mou - rir —
 en dan ster - ven ach! al het an - dre

Lento. *pp*
p
 Lento. *p*
espressivo
p
rit.

Le res - te rien!
 is droom en schijn.

pp (♩ = 116)
pp
pp



Musique pour Chant.

Romances, Mélodies, Scènes, etc., à une Voix, avec accompagnement de Piano.

NB. — Les Romances marquées d'un * conviennent pour Pensionnats.

fr. net.		fr. net.		fr. net.	
Battmann, J. L. No. 1. *Babil de Fauvette, Valse chantée	1 —	No. 1 en sol pour Soprano ou Ténor	1 75	*No. 44. Le Coche et la Mouche	1 —
No. 2. *La Dernière Etape, Romance	1 —	» 2 en fa pour Mezzo ou Baryton	1 75	* » 45. Les deux Amis	1 —
» 3. *Le Secret de Camille	1 —	Huberti, G. 8 mélodies avec textes français, allemand et flamand:		Nevers, M. de. Trois Mélodies à une voix, texte français et anglais:	
» 4. *Quand on n'a rien	1 —	No. 1. Sérénade pour Baryton	1 35	No. 1. Chanson de Barberine	1 35
» 5. *Le Carillon de Noël, Mélodie	1 35	» 2. Hier au soir, pour Tén. ou Sop.	1 35	» 2. Aubade Créole	1 75
» 6. *Le Bon Père	1 —	» 3. Pas de serments, pour Mezzo Sop. ou Baryton	1 —	» 3. Sérénade Espagnole	2 —
» 7. *Le Chérubin, Sc. dramatique	1 75	» 4. Chanson de mai, pour Ténor ou Soprano	1 —	Noghi, R. L'Aveu, Mélodie	1 —
» 8. *Mon ami Chose! Chansonnette	85	» 5. Un vanneur de blés au vent, pour Ténor ou Soprano	1 35	— La Résignation, Mélodie	1 —
» 9. *Y'n'faut pas toucher à ça! Chans.	1 —	» 6. Rosette, pour Ténor ou Soprano	1 75	Potjes, E. Liebster, nur dich sehen!	75
» 10. *Un jeune Prodige, Chansonnette	1 —	» 7. Le Reno pour Tén. ou Sop.	1 —	Raynald, Louis. Mes trois femmes (chans.) d'après un motif de la Gavotte Stephanie	1 —
» 11. *Le Lutin	1 —	» 8. Sonnet pour Mezzo Soprano ou Baryton	1 —	— petit format	50
» 12. *La Délivrance du Prisonnier	1 —	Les 8 réunis	8 —	— Les Confitures	1 —
» 13. *Un Loup de Mer, Chansonnette	1 —	Husson, L. 3 mélodies:		— petit format	50
» 14. *Pierre qui roule, n'amasse pas mousse, Proverbe	1 —	No. 1. Si j'étais le rosier	1 35	Robert, F. Mignon	1 —
» 15. *La Rose de Noël	1 —	» 2. Prière de brune	1 75	Schermers. L'Envers du Ciel	85
» 16. *Ma Voisine	85	» 3. L'Idéal	1 —	*Streabhog, L. Le livre de Grand'mère, Confidence	1 —
» 17. *Sainte Innocence	1 —	Jéjin, L. 3 mélodies:		* — Je suis un homme	1 —
» 18. *Gentil Ruisseau	1 35	No. 1. Aubade (Ténor)	1 75	* — Un Naturaliste en herbe	1 75
» 19. *Pour un Nuage	1 —	» 2. La Cloche du soir	1 —	Suppé, F. de. Brindisi, interc. dans Fatinitza	1 75
» 20. *Qui te l'a dit	1 —	» 3. La Marguerite	1 75	Tissot, Ed. Bonne tourterelle (Simp. Récit.)	1 —
» 21. *Les Voix du Ciel	1 —	Lauwerjns fils. Le Sonneur de Meudon, (Chansonnette)	1 —	— Le Clocher de mon village	1 —
*Berré, F. Splendide Nuit	85	— V'la c'que c'est que d'être savant. Chans.	1 —	*Van Berghe, Carl. La petite Bavarde, Chansonnette	1 —
Boulangier, F. Nouvelle Chanson	85	Mathieu, I. Six ballades de Goethe avec texte français et allemand.		* — Les Leçons d'aventurine, Chansonnette	1 —
*Boissière, F. A quoi pensent les bêtes. (Chansonnette)	1 —	Nr. 1. Le Barde	—	* — Quelqu'un de grand est là, Chansonnette	1 35
* — Le bal de la Rose. (Fantaisie)	1 —	» 2. Le fidèle Eckart	—	— Le Scarabée et la Cigale, Chansonnette	1 —
* — La Coquette. (Chans.)	1 —	» 3. Le Roi des Aulnes	—	* — Où voles-tu, Papillon frêle? Chansonnette	1 —
* — Je suis Gourmand. (Chans.)	1 —	» 4. Le Page et la Meunière	—	Van den Staepels, Th. Abandon, Mélodie	85
* — Le Mousse de Landerneau. (Ronde Bretonne)	1 —	» 5. Le Compagnon Orfèvre	—	Vande Walle. Cri de Charité	1 75
* — Une petite Célébrité. (chans.)	1 —	» 6. Le Chercheur de Trésor	—	*Van Gal. Chenille et Papillon. Chansonnette	1 —
* — O beau pays de France. (Romance)	1 —	Les 6 réunis	8 —	— La fleur du Tasse, Mélodie	1 35
* — La Souris (Chans. avec parlé)	1 —	Mercier. Qui prendrai-je? Chansonnette	1 —	Van Huffel. Jéhovah!	1 —
* — La Travail c'est la richesse. (Romance)	1 —	Mertens, Jos. Lied pour Mezzo-Soprano avec acc. de violon et piano	1 75	— Cri de Réconciliation, air national	85
Toutes les romances de Boissière en petit format	35	— Berceuse	1 35	Verhey, Th. H. H. Deux chansons:	
Bremer, G. Quand je t'ai vue. (Quando ti vidi). Sop. ou Ténor	1 —	Michiels, G. Alleluia, Chansonnette	1 —	No. 1. Prière	1 —
— Adieu (Addio), Mélodie	1 35	— petit format	50	» 2. Tout l'été	1 35
— Chant matinal, Mélodie pour Mezzo Sop.	1 35	— Crinière au vent, Chansonnette	1 —	*Vygen, L. La petite Aveugle, Romance	1 —
— Quand tu fermes les yeux (Mezzo)	1 35	— petit format	50	* — Le Conservatoire des Oiseaux, Chans.	1 —
— Sylvain et Lucette, Seul je suis	1 35	— Eh bien! Et ça? Chansonnette	1 —	Wieniawski. Extase	1 35
— Sonne mon tambourin, pour Chant, violon ou violoncelle et piano	3 —	— petit format	50	Wouters, Ad. 12 Mélodies:	
— Hymne à Cérès pour Baryton ou Mezzo Soprano et Chœur à 3 voix de femmes	2 —	*Miry, Ch. Les neuf Provinces (scène enf.)	1 50	— Aubade	1 —
Bruno. Placement éternel	85	* — Chants enfantins, 7 ^{me} série	5 —	— Une Etoile sur les Lagunes	1 —
Darmaros, H. Cruel Souci	1 —	— Chants enfantins séparés:		— Sérénade	1 35
*De Vos, Camille. Les voix de l'âme, mélod.	1 —	*No. 39. Les Cigales et les fourmis	3 50	— Encore à toi	1 35
Faignet, Jos. Jeanne a versé des pleurs	1 —	* » 40. L'Enfant et le Miroir	1 —	— Une Chanson	1 35
Graziani, M. Chanson à mon fils, à 1 voix avec acc. de piano	—	* » 41. La Fourmillière	1 —	— Ave Maria	1 —
Hollman, F. Chanson d'amour avec acc. de violon ou violoncelle et piano. Paroles françaises, anglaises et allemandes	—	* » 42. Les deux Chèvres	1 —	— Amour	1 35
		* » 43. Le Pot de terre et le Pot de fer	1 —	— Nella	1 35
				— Pauvre Bouquet	1 35
				— Le Nid	1 75
				— Rapelle-toi	2 —
				— Berceuse	1 75

Duos et Nocturnes à 2 voix avec accompagnement de Piano.

NB. — Les morceaux marqués d'un * conviennent pour Pensionnats.

fr. net.		fr. net.		fr. net.	
*Battmann, J. L. Les Demoiselles	1 —	*Boissière, F. Les deux Paysannes (Duo comique avec parlé)	1 —	Hubert, F. 60 nouv. Chants d'école fac. et progressifs à 1, 2, 3 et 4 voix sans acc. Deuxième livraison: 24 chants à 2 voix	1 25
* — Un jour de Mai	1 35	* — Les petits Dénicheurs	1 —	*Van Cromphout, L. Les Hirondelles, Duo pour 2 soprani	1 75
* — Les Sœurs des Abeilles	1 35	* — Sur la Selette. (Duo comique avec parlé)	1 —		
Berleur, J. La Feuille, Réverie à 2 voix égales	1 50	*Godfrey, D. Souviens-toi, à 2 voix égales	2 —		
Parties séparées	25				

Chœurs à 2, 3 ou 4 voix, avec ou sans accompagnement de Piano.

fr. net.		fr. net.		fr. net.	
Aerts, F. Trois chœurs:		ou Mezzo Soprano et Chœur à 3 voix de femmes	2 —	No. 1. Bonne Nuit (La partition	1 50
— Marche patriotique à 4 voix sans acc.	1 50	Chevry, E. Op. 8. Retour du beau jour, Chœur à 2 voix égales	5 —	» 2. Le Ruisseau (Chaque partie	30
Partition	30	Hubert, F. 60 nouveaux Chants d'écoles. Troisième livraison:		Riga, Fr. Quatre Chœurs pour voix de femmes avec acc. de piano à 4 mains, texte français et allemand.	
Chaque partie	30	— 11 chants à 3 et 4 voix pour Fêtes et Distributions de prix	1 25	No. 1. Fête Villageoise . La partit.	2 50
— Chant des Gymnastes, Pas redoublé à 4 voix sans acc. Partition	1 50	Husson, L. Petit Salut pour voix de femmes.		» 2. Les Vendangeuses id.	2 50
Chaque partie	30	No. 1. O Salutaris	1 —	» 3. Sous les bois id.	2 50
— Gloire aux Elus, à 3 voix égales	1 50	» 2. Ave Maria	1 —	Chaque partie	40
Chaque partie	30	» 3. Tantum ergo	1 —	» 4. La Paix La partition	3 50
Bach. Six Chorals pour Chœur mixte par Jos. Mertens. Texte français et flamand. Partition	1 —	Patrie, J. Hiver et Printemps, Chœur à 3 voix égales. La partition	2 —	Chaque partie	80
Chaque partie	40	— Les parties séparées, chaque	50	— Récits et chœur d'Esther, pour voix de femmes	1 50
Berleur, J. La Feuille, Réverie à 2 voix égales. Partition	1 50	Rheinberger. Deux Chœurs pour 2 voix de femmes:		Swert, J. de. Op. 46. Ave Maria pour 3 voix de femmes ou 3 voix d'hommes et violoncelle obligé avec acc. d'orgue ou piano	3 —
Parties séparées	25				
Bremer, G. Hymne à Cérès pour Baryton					

Schott Frères, Editeurs à Bruxelles.